



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 14 gennaio 2014

### **IL GOVERNATORE CUOMO RENDE NOTO IL RAPPORTO FINALE DELLA COMMISSIONE SULLA RIFORMA DELL'ISTRUZIONE NEW NY, PER CONTINUARE A TRASFORMARE LE SCUOLE DI NEW YORK**

Oggi il Governatore Andrew M. Cuomo ha reso noto il rapporto finale della Commissione sulla riforma dell'istruzione New NY, che contiene una serie esaustiva di raccomandazioni per continuare a trasformare le scuole di New York, abbattendo le barriere che ostacolano risultati scolastici positivi e migliorando la qualità dell'istruzione per tutti gli studenti. La Commissione è stata presieduta da Richard Parsons, Consigliere esperto di Providence Equity Partners, LLC ed ex Presidente di Citigroup.

“Si può sostenere che un'istruzione di qualità sia lo strumento più importante di cui possiamo dotare i nostri studenti per prepararli a ottenere risultati positivi nell'economia globale di oggi” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Per far diventare le nostre scuole le migliori della nazione, ho sfidato la Commissione sulla riforma dell'istruzione New NY a identificare modalità per rafforzare il sistema dell'istruzione pubblica, migliorare l'accesso a programmi che funzionano e fornire agli studenti nuove opportunità per apprendere e crescere. Il rapporto finale della Commissione è un piano molto convincente per far progredire New York e io elogo i suoi membri per l'intenso lavoro svolto e per la lungimiranza. Il rapporto contiene saggi consigli, ad esempio il riconoscimento dei risultati conseguiti dai nostri docenti migliori e più brillanti e la maggiore disponibilità di tecnologia nelle nostre scuole che si trovano in stato di particolare necessità. Sono alcune delle misure essenziali che dobbiamo assumere per fornire ai ragazzi di New York l'istruzione che meritano e sono ansioso di introdurle in futuro”.

Il Presidente della Commissione Richard Parsons, ha riferito: “Con questo piano d'azione finale, i componenti della Commissione sulla riforma dell'istruzione New NY hanno identificato e compilato una serie esauriente di riforme fattibili, che renderanno più forte ed efficace il sistema dell'istruzione pubblica nello Stato di New York. Il rapporto è una tabella di marcia per migliorare le nostre scuole con metodi che incideranno positivamente su innumerevoli studenti, famiglie e comunità in tutto lo Stato. Ogni anno, si spendono 75 miliardi di dollari per l'istruzione nello Stato di New York, vale a dire più del bilancio complessivo di 47 Stati. Possiamo evidentemente fare di meglio in termini di utilizzo di tali risorse per dare un'istruzione ai nostri ragazzi. Dobbiamo compiere scelte più intelligenti circa le destinazioni di risorse preziose, creare incentivi per ottenere risultati migliori da parte di insegnanti e studenti, nonché snellire e coordinare meglio l'erogazione di servizi scolastici nell'ambito dello Stato. Il Rapporto finale della Commissione affronta energicamente tutti questi temi. Siamo grati al Governatore

Italian

Cuomo per averci concesso l'opportunità di affrontare questi problemi critici e di contribuire a dar forma al programma di lavoro perché il cambiamento proceda".

La Commissione è stata incaricata di identificare modalità per elevare la qualità dell'istruzione in tutto lo Stato. Tra le raccomandazioni espresse nel rapporto finale della Commissione, rientrano:

- **Estendere l'educazione della prima infanzia, perché riveste un'importanza critica per ottenere studenti avviati verso il successo.** La Commissione raccomanda allo Stato di basarsi, ampliandone gradualmente la portata, sugli ottimi esiti del primo programma in assoluto di scuola pre-materna a tempo pieno finanziata dallo Stato e di impegnarsi per sviluppare un piano chiaro per estendere l'accesso alla scuola pre-materna a tempo pieno di alta qualità, partendo dagli allievi di New York che versano nel maggior stato di necessità.
- **Estendere l'utilizzo della tecnologia nelle scuole, specialmente le scuole che non sono riuscite a mantenersi al passo.** La Commissione consiglia di prevedere incentivi e di adottare un programma per migliorare l'accesso alla tecnologia nelle scuole, specialmente nelle nostre scuole con le necessità maggiori, perché è una modalità per integrare meglio programmi scolastici e accademici, con l'intento di migliorare i risultati scolastici degli studenti.
- **Riconoscere concretamente il valore dei docenti migliori e più brillanti, in particolare nelle scuole in difficoltà.** Un insegnante di qualità è forse la cosa migliore che uno studente può avere per ottenere risultati positivi nella vita. La Commissione consiglia di creare un Teacher Excellence Fund (Fondo di eccellenza per i docenti), per fornire un riconoscimento all'eccellenza e attrarre e conservare nella professione in aula i docenti di talento, in particolare nelle nostre scuole con risultati particolarmente deludenti. Tale operazione si baserà sulle premesse poste dalle raccomandazioni preliminari della Commissioni sul miglioramento dell'insegnamento tramite introduzione di un esame di sbarramento, elevando lo standard per accedere ai programmi di preparazione degli insegnanti in SUNY e CUNY, e il programma Master Teacher (Insegnante master).
- **Ripetere i programmi che collegano la scuola superiore al college, per poter creare maggiori opportunità di college, in particolare per gli studenti che risultano poco rappresentati.** La Commissione raccomanda allo Stato di fornire incentivi come borse di studio al college per le discipline più richieste, come STEM, e altri aiuti finanziari per coprire i costi del college per gli studenti con alti risultati, in particolare gli studenti sottorappresentati, espandendo anche i programmi innovativi di Early College High School, come P-TECH, in modo che gli studenti a rischio abbiano una possibilità di ottenere sia il diploma superiore che una laurea di college a prezzi ragionevoli.
- **Investire strategicamente nell'educazione superiore per riuscire a collegare gli studenti al mondo del lavoro.** La Commissione consiglia di ampliare gli investimenti strategici dello Stato a favore dell'istruzione superiore pubblica, per incentivare ulteriormente l'accesso a tutti gli studenti e avviarli al successo nella professione, incentivando anche tirocini pagati e

aumentando anche l'accesso a programmi di laurea al college attraverso metodi innovativi, come l'apprendimento on line.

- **Concentrarsi sulle efficienze e reinvestire nelle aule scolastiche i risparmi amministrativi.** La Commissione consiglia allo Stato di aumentare le opportunità di servizi condivisi, ridurre gli ostacoli ai processi di fusione dei distretti scolastici e prevedere meccanismi per la creazione di scuole superiori regionali.

Si può leggere la versione integrale del rapporto della Commissione, facendo clic [qui](#).

Sottolineando la condizione di New York quale leader nelle riforme scolastiche e nell'innovazione, un rapporto pubblicato la settimana scorsa dalla Commissione per l'istruzione degli Stati Uniti ha rilevato che New York sopravanza tutti nella nazione in termini di aumento dei finanziamenti destinati a programmi della scuola pre-materna. Secondo il rapporto, New York ha destinato a programmi per la scuola pre-materna un aumento di fondi che si pone al quarto posto nel paese, con circa 410 milioni di dollari stanziati per programmi per la scuola pre-materna in New York nell'esercizio finanziario 2013-14, con un incremento di oltre 25 milioni di dollari rispetto all'anno precedente.

Il Governatore Cuomo ha costituito la Commissione sulla riforma dell'istruzione New NY nel 2012 e ha incaricato i componenti di identificare strategie nuove e innovative per migliorare la qualità dell'istruzione per gli studenti di New York. In tutte le attività svolte, la Commissione ha adottato un approccio collaborativo basato sulle comunità, che ha previsto l'ascolto di testimonianze e l'acquisizione di contributi da centinaia di genitori, insegnanti, studenti, amministratori e leader politici di tutto lo Stato.

Per maggiori informazioni, è possibile visitare la pagina [www.NYPuttingStudentsFirst.com](http://www.NYPuttingStudentsFirst.com).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418